

MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

ENTRE

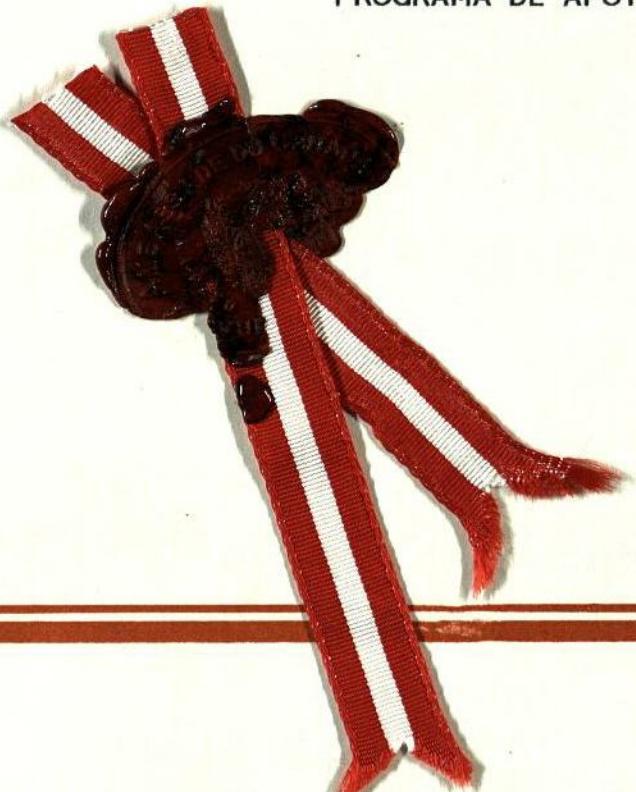
EL GOBIERNO DE CANADA

Y

EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU

PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UN

PROGRAMA DE APOYO ECONOMICO



MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO  
ENTRE  
EL GOBIERNO DE CANADA  
Y  
EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU  
PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UN  
PROGRAMA DE APOYO ECONOMICO

El Gobierno de Canadá (en adelante denominado "CANADA") y el Gobierno de la República del Perú (en adelante denominado "PERU"), deseando formalizar un entendimiento relacionado con un proyecto canadiense de apoyo al desarrollo para el establecimiento de un Programa de Apoyo Económico (en adelante denominado el "Proyecto") -dentro del contexto del apoyo internacional al PERU para la ejecución de sus programas de estabilización económica y ajuste estructural- diseñado para proveer al PERU de equipo canadiense minero, de telecomunicaciones y petrolero, y para generar fondos de contravalor destinados a proyectos de desarrollo social en el Perú, han acordado lo siguiente:

ARTICULO I  
NATURALEZA DEL MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

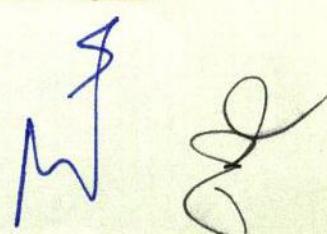
SECCION 1.01

El presente Memorándum de Entendimiento no constituye un tratado internacional. Es un acuerdo subsidiario efectuado de conformidad con el Convenio Básico de Cooperación Técnica entre CANADA y el PERU -firmado el 23 de noviembre de 1973- y su enmienda del 2 de julio de 1975, especialmente referida a la modificación (Artículo I) del Artículo VIII del Convenio Básico; y busca establecer las responsabilidades de los dos gobiernos en relación al Proyecto.

ARTICULO II  
AUTORIDADES RESPONSABLES

SECCION 2.01

CANADA designa a la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (en adelante denominada "ACDI") como la agencia responsable para la implementación de sus obligaciones descritas en el presente Memorándum de Entendimiento.



#### SECCION 2.02

EL PERU designa al Ministerio de Relaciones Exteriores (en adelante denominado el "MRE") como la agencia responsable para representar al PERU en la solución de toda disputa que tuviera lugar entre CANADA y el PERU con relación al presente Memorándum de Entendimiento.

EL PERU designa al Ministerio de Economía y Finanzas (en adelante denominado "MEF") como la agencia responsable de la implementación de sus programas de estabilización económica y ajuste estructural, así como de revisar y determinar, conjuntamente con la ACDI, la asignación sectorial anual de los fondos del Proyecto.

EL PERU designa al Ministerio de Energía y Minas (en adelante denominado "MEM") como la agencia responsable de la implementación de las obligaciones descritas en el presente Memorándum de Entendimiento, que corresponden a la provisión de equipos mineros y petroleros.

EL PERU designa al Ministerio de Transportes y Comunicaciones (en adelante denominado "MTC") como la agencia responsable de la implementación de las obligaciones descritas en el presente Memorándum de Entendimiento, que corresponden a la provisión de equipos de telecomunicaciones.

#### ARTICULO III EL PROYECTO

#### SECCION 3.01

CANADA y el PERU participarán en un proyecto para establecer un Programa de Apoyo Económico a fin de procurar una Línea de Contribución para tres sectores (en adelante denominada "LOC") para el suministro de equipo canadiense al sector minero (en adelante denominado "sub-línea del sector Minero"), al sector de telecomunicaciones (en adelante denominado "sub-línea del sector de Telecomunicaciones") y al sector petrolero (en adelante denominado "sub-línea del sector Petrolero") en el PERU. Los objetivos del Proyecto son:

- (a) Apoyar la recuperación y estabilización económica en el Perú y apoyar los esfuerzos encaminados a restablecer las condiciones apropiadas para el desarrollo sostenido social y económico a largo plazo;
- (b) mantener la producción y eficiencia en los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero en el Perú;
- (c) apoyar la balanza de pagos del Perú, a través de la disponibilidad de divisas para la provisión de equipos canadienses mineros, de telecomunicaciones y petroleros; y
- (d) generar fondos de contravalor para financiar proyectos de desarrollo socialmente orientados, a fin de aliviar la pobreza en el Perú, a través del Fondo General de Contravalor Perú-Canadá (en adelante denominado FGCPC). El Proyecto se describe más detalladamente en el Anexo "A".

#### SECCION 3.02

El Proyecto Programa de Apoyo Económico está siendo otorgado por CANADA al PERU dentro del contexto del apoyo internacional para que el PERU ejecute sus programas de estabilización económica y ajuste estructural. Los desembolsos efectuados bajo el Proyecto se condicionarán al progreso alcanzado por el PERU en el diseño e implementación de su estabilización económica y sus medidas de ajuste estructural capaces de establecer las bases apropiadas para el crecimiento económico y social sostenible a largo plazo.

Los desembolsos del Proyecto serán distribuidos en porciones anuales determinadas en las Reuniones de Revisión Anuales. Las Reuniones de Revisión Anuales se efectuarán para evaluar los elementos relativos a la condicionalidad de los desembolsos y tratar todo asunto relevante relacionado con la implementación del Proyecto, ambos en términos de abastecimiento de equipo canadiense y generación de fondos de contravalor.

#### ARTICULO IV ESTRATEGIA DE GESTION

#### SECCION 4.01

La implementación del Proyecto se efectuará de acuerdo a la estrategia de gestión definida en el Anexo "A" del presente Memorándum de Entendimiento.

Asimismo, para la implementación del Proyecto, CANADA y el PERU desarrollarán tres (3) Planes de Gestión del Proyecto, uno(1) para la Sub-línea del Sector Minero, uno (1) para la Sub-línea del Sector de Telecomunicaciones y otro (1) para la Sub-línea del Sector Petrolero. Estos Planes de Gestión constituirán documentos operacionales:

- (a) entre la ACDI y el MEM, con respecto a la Sub-línea del Sector Minero;
- (b) entre la ACDI y el MTC, con respecto a la Sub-línea del Sector de Telecomunicaciones; y
- (c) entre la ACDI y el MEM, con respecto a la Sub-línea del Sector Petrolero.

Igualmente, los Planes de Gestión incluirán, inter-alia, lo siguiente:

- (a) una descripción detallada de la sub-línea;
- (b) un esquema de los medios y métodos que se utilizarán para implementar la sub-línea;
- (c) un programa para la implementación de las actividades de la sub-línea, incluyendo un cuadro de eventos claves;
- (d) la necesidad de informes para la sub-línea;
- (e) la naturaleza, cronograma y responsabilidades para las evaluaciones de las sub-líneas, y los medios mediante los cuales se efectuarán;
- (f) los recursos requeridos para la sub-línea; y
- (g) una descripción de las obligaciones adicionales, deberes y responsabilidades de CANADA y el PERU conjuntamente con sus contribuciones.

## ARTICULO V

### CONTRIBUCION DE CANADA

#### SECCION 5.01

La contribución de CANADA consistirá en la provisión de equipos y repuestos canadienses mineros, de telecomunicaciones y petroleros, conjuntamente con el financiamiento de servicios de asesoría técnica relacionada, supervisión y

control, y evaluación. La ACDI supervisará y asegurará el cumplimiento de las responsabilidades de CANADA, más específicamente las establecidas en el Anexo "B" del presente Memorándum de Entendimiento.

El valor total de la contribución de CANADA no excederá los Cuarenta y Cinco Millones de Dólares Canadienses (CDN \$ 45,000,000.00), de los cuales, Cuarenta y Cuatro Millones Doscientos Mil Dólares Canadienses (CDN \$ 44,200,000.00) serán utilizados en la compra de equipos y repuestos canadienses mineros, de telecomunicaciones y petroleros; y Ochocientos Mil Dólares Canadienses (CDN \$ 800,000.00), para financiar servicios de asesoría técnica, supervisión y control, y evaluación.

#### SECCION 5.02

Los montos generados por la contribución no serán utilizados por el PERU para pagar impuestos honorarios, derechos de aduana, o cualquier otro gravamen u obligación aplicados directa o indirectamente por el PERU sobre todo bien, material, equipo, vehículo y servicio comprado para la ejecución del Proyecto.

#### SECCION 5.03

Si el monto total de la contribución no se compromete antes del 31 de marzo de 1996, el saldo será cancelado, a menos que sea acordado de manera diferente por ambas partes.

### ARTICULO VI CONTRIBUCION DEL PERU

#### SECCION 6.01

La contribución del PERU al Proyecto consistirá primero en la implementación de sus programas de estabilización económica y ajuste estructural, particularmente de políticas sectoriales para la eliminación de los subsidios y aplicación de estructuras tarifarias de acuerdo al costo de los servicios y al crecimiento de los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero. Consistirá, además, en la selección de compañías peruanas mineras, petroleras y de telecomunicaciones para que participen en cada una de las sub-líneas, y en la identificación, abastecimiento y distribución del equipo y repuestos



canadienses proporcionados al PERU en el marco del Proyecto. El MEF, el MEM y el MTC supervisarán y asegurarán el cumplimiento de las responsabilidades del PERU, las mismas que están más específicamente establecidas en el ANEXO "C" del presente Memorándum de Entendimiento.

#### SECCION 6.02

El PERU constituirá tres (3) Comités Ejecutivos, uno (1) por cada una de las sub-líneas. Los Comités Ejecutivos tendrán la autoridad final sobre la selección de las compañías peruanas participantes, la distribución de los fondos de las sub-líneas entre estas compañías, y supervisarán la ejecución de toda responsabilidad peruana relacionada con su respectiva sub-línea, descrita en el presente Memorándum de Entendimiento. Los Comités Ejecutivos estarán compuestos por representantes de las Agencias Ejecutoras Peruanas y de otras instituciones determinadas por el PERU y estarán presididos por sus respectivos Vice-Ministros sectoriales, de la siguiente manera:

- (a) El Vice-Ministro de Minas presidirá el Comité Ejecutivo de la Sub-línea del Sector Minero;
- (b) El Vice Ministro de Comunicaciones presidirá el Comité Ejecutivo de la Sub-línea del Sector de Telecomunicaciones;
- (c) el Vice-Ministro de Energía presidirá el Comité Ejecutivo de la Sub-línea del Sector Petrolero.

#### SECCION 6.03

El PERU nombrará a las Agencias Ejecutoras Peruanas (en adelante denominadas "AEPs") responsables de la ejecución de sus responsabilidades de abastecimiento y logísticas en virtud del presente Memorándum de Entendimiento, las mismas que se encuentran más específicamente establecidas en el Anexo "C". En mutuo acuerdo con CANADA, el PERU nombrará a:

- (a) CENTROMIN PERU S. A. como la AEP para la provisión de equipo minero bajo la Sub-línea del Sector Minero;
- (b) ENTEL PERU y la Compañía Peruana de Teléfonos S.A. (CPT) como las AEPs para la provisión de equipo de telecomunicaciones bajo la Sub-Línea del Sector de Telecomunicaciones; y

- (c) PETROPERU como la AEP para la provisión de equipos petroleros bajo la sub-línea del sector Petrolero.

## SECCION VII DISTRIBUCION DE FONDOS Y REVISIONES ANUALES

### SECCION 7.01

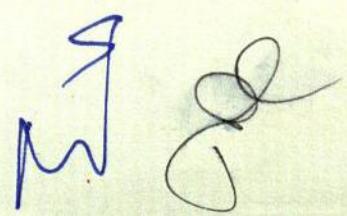
La distribución de los fondos del Proyecto, según se establece en el Anexo "A" del presente Memorándum de Entendimiento, entre la Sub-línea del Sector Minero, la Sub-línea del Sector de Telecomunicaciones y la Sub-línea del Sector Petrolero es indicativa y está sujeta a modificaciones en base a las Revisiones Anuales efectuadas por CANADA y el PERU.

### SECCION 7.02

Las revisiones anuales efectuadas por CANADA y el PERU determinarán la distribución anual de los recursos del Proyecto entre las sub-líneas de los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero. Al determinar la distribución de los fondos del Proyecto, CANADA y el PERU harán referencia al impacto de los entornos económico y político en los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero, y sobre su respectiva capacidad para absorber equipos canadienses y generar fondos de contravalor para el FGCPC.

### SECCION 7.03

Las decisiones para modificar la distribución de los fondos del Proyecto entre las sub-líneas de los Sectores Minero, de Telecomunicaciones y Petrolero estarán gobernadas por los elementos de condicionalidad definidos en la SECCION 3.02 del presente Memorándum de Entendimiento y por la necesidad de mantener un nivel consistente de apoyo a los programas de estabilización económica y ajuste estructural del PERU, al mismo tiempo que se maximiza la generación oportuna de fondos contravalor para el FGCPC.



#### SECCION 7.04

El Ministerio de Economía y Finanzas ("MEF") representará al PERU en las revisiones Anuales para revisar la implementación de los programas de estabilización económica y ajuste estructural en el Perú y la distribución de los fondos del Proyecto entre las respectivas sub-líneas.

### ARTICULO VIII IMPUESTOS Y OTRAS EXONERACIONES

#### SECCION 8.01

El PERU, al aceptar como donación la provisión de equipos y repuestos mineros, de telecomunicaciones y petroleros en el marco del Programa de Cooperación Técnica Canadiense, no someterá a los bienes y servicios provistos según el presente Memorándum de Entendimiento a requerimientos de licencia, resoluciones de no competencia, regulaciones, restricciones, impuestos, gravámenes, derechos portuarios, obligaciones, barreras no arancelarias, regalías, derechos u otros impuestos que se aplica a la carga que entra al Perú.

#### SECCION 8.02

El PERU exonerará al personal canadiense, incluyendo expertos con contratos a corto plazo y sus dependientes, de impuestos aplicados a los ingresos, siempre que dichos ingresos se generen fuera del PERU o provengan de fondos de ayuda canadiense según se establece en el presente Memorándum de Entendimiento. Asimismo, el PERU exonerará al personal canadiense, incluyendo sus dependientes, de toda obligación de presentar declaraciones escritas relacionadas con estas exoneraciones.

#### SECCION 8.03

El PERU exonerará al personal canadiense de impuestos de importación, tarifas aduaneras y todo otro impuesto, cargos u obligaciones por equipos técnicos y profesionales para ser usados en el Proyecto por personal canadiense, o personas designadas por el PERU, siempre que esa exoneración de tales impuestos, tarifas, cargos u obligaciones se apliquen solamente a bienes o equipos traídos del exterior.

SECCION 8.04

El PERU brindará a todo representante acreditado de la ACDI y del personal canadiense toda oportunidad necesaria para visitar cualquier parte del Perú a fin de efectuar actividades oficiales relacionadas con el Proyecto.

**ARTICULO IX  
FONDO DE CONTRAVALOR**

SECCION 9.01

El total de los montos generados por la transferencia efectuada por el PERU de los equipos y repuestos canadienses mineros, de telecomunicaciones y petroleros a las compañías peruanas será depositado en la cuenta bancaria del FGCPC, de acuerdo al procedimiento definido en el ANEXO "D" del presente Memorándum de Entendimiento. Los fondos generados depositados de esta manera serán utilizados para financiar los costos de proyectos de desarrollo de alto impacto social en el Perú, de conformidad con los criterios establecidos en el Memorándum de Entendimiento que crea al Fondo General de Contravalor Perú-Canadá, firmado por CANADA y el PERU a los 8 días del mes de abril de 1988.

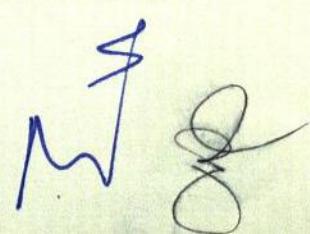
SECCION 9.02

El MEM y el MTC indicarán a las compañías peruanas mineras, de telecomunicaciones y petroleras el número de cuenta bancaria abierta por el FGCPC para el depósito de los fondos de contravalor, de acuerdo con los procedimientos definidos en el ANEXO "D" del presente Memorándum de Entendimiento.

**ARTICULO X  
SUSPENSION**

SECCION 10.01

El presente Memorándum de Entendimiento puede darse por terminado en cualquier momento por mutuo acuerdo de las partes del mismo, o por cualquiera de ellas mediante notificación escrita, con treinta días de anticipación, a la otra parte.



#### SECCION 10.02

CANADA se reserva el derecho de suspender su participación en el Proyecto, en caso de que el PERU no cumpla con implementar las políticas y programas económicos acordados, y en caso de darse irregularidades con relación a los aspectos siguientes:

- (a) el depósito de fondos en el FGCPC, y la administración y control del FGCPC; o
- (b) el incumplimiento de cualquier obligación establecida en el presente Memorándum de Entendimiento.

#### SECCION 10.03

CANADA podrá reasumir su participación una vez que tales irregularidades hayan sido corregidas.

### ARTICULO XI

#### INFORMACION

#### SECCION 11.01

CANADA y el PERU asegurarán que el presente Memorandum de Entendimiento se cumpla con la debida diligencia y eficiencia, y cada una de las partes proporcionará a la otra toda información relacionada con el Proyecto según sea razonablemente solicitado.

### ARTICULO XII

#### COMUNICACIONES

#### SECCION 12.01

Toda comunicación o documento proporcionado, efectuado o enviado, ya sea por el PERU o CANADA de acuerdo al presente Memorándum de Entendimiento, se hará por escrito y será considerado debidamente entregado, efectuado o enviado a la Parte a la cual está dirigido en el momento de su entrega por mano, correo, telegrama, cable, fax o radiograma a su respectiva dirección, es decir:

M  
J  
G

**Para el PERU:**

Ministerio de Economía y Finanzas  
Av. Abancay (cdra.5) s/n  
Lima 1  
Lima, Perú  
20187 MIN DEF  
(51-14)32-6793  
20187

O

Ministerio de Energía y Minas  
Av. Las Artes 260  
San Borja  
Lima, Perú

**Dirección cablegráfica:**

25731 PE MEM

**Fax:**

(51-14)75-0689

**Télex:**

25731

O

Ministerio de Transportes y  
Comunicaciones  
Av. 28 de Julio 800  
Lima 1  
Lima, Perú

**Dirección cablegráfica:**

25511 PE DIGECOM

**Fax:**

(51-14)70-8191

**Télex:**

25511

**Para CANADA:**

The President  
Canadian International Development  
Agency  
200 Place du Portage  
Hull, Quebec  
K1A 0G4

Dirección cablegráfica: CIDAHLU/BMS  
Télex: 053-4140  
Fax: (819)997-0077  
Con copia a: Embajada de Canadá  
Casilla 18-1126  
Miraflores  
Lima, Perú  
Fax: (51-14)44-4347

#### SECCION 12.02

Cualquiera de las Partes del presente Memorandum de Entendimiento puede, mediante notificación escrita a la otra parte, cambiar la dirección a la cual debe dirigírse toda comunicación o solicitud.

#### SECCION 12.03

Toda comunicación y documento presentado a CANADA debe hacerse ya sea en inglés o en francés, y aquellos presentados al PERU deben hacerse en español.

### ARTICULO XIII INTERPRETACION

#### SECCION 13.01

Las diferencias que puedan surgir en la aplicación de los artículos del presente Memorándum de Entendimiento deberán resolverse mediante negociaciones entre CANADA y el PERU o mediante cualquier otra manera mutuamente acordada por sus respectivos Gobiernos. Queda acordado que la ACDI y el MRE serán responsables de la solución de disputas surgidas entre CANADA y el PERU con relación al presente Memorándum de Entendimiento.

A  
M  
J

ARTICULO XIV  
ACUERDO TOTAL

SECCION 14.01

El presente Memorándum de Entendimiento conjuntamente con los ANEXOS "A", "B", "C", y "D", que forman parte integral del mismo, constituyen el acuerdo total entre CANADA y el PERU con respecto al Proyecto.

ARTICULO XV  
CONSULTAS

SECCION 15.01

CANADA y el PERU procurarán consultarse mutuamente con respecto a cualquier asunto que pudiera, de tiempo en tiempo, surgir con relación al presente Memorándum de Entendimiento.

ARTICULO XVI  
ESTIPULACIONES GENERALES

SECCION 16.01

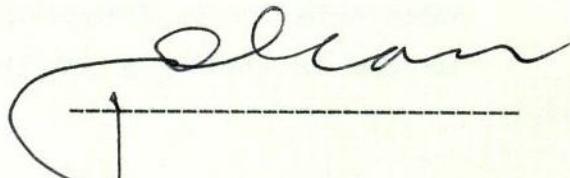
El presente Memorándum de Entendimiento entrará en vigencia y rigor en la fecha de su firma y expirará el 31 de marzo de 1996. El presente Memorándum de Entendimiento podrá ser objeto de enmiendas, de tiempo en tiempo, según se considere necesario, por mutuo acuerdo, mediante intercambio de notas.

EN FE DE LO CUAL, los suscritos han firmado cuatro originales del presente Memorándum de Entendimiento, dos en inglés y dos en español, todos de igual validez, en Lima a los 13 días del mes de diciembre de 1991.

EN NOMBRE DEL GOBIERNO  
DE LA REPUBLICA DEL PERU



EN NOMBRE  
DEL GOBIERNO DE CANADA



ANEXO "A"  
DESCRIPCION DEL PROYECTO

1. Descripción del Proyecto

El Proyecto Programa de Apoyo Económico tiene como objetivo principal proveer \$44.2 millones de Dólares Canadienses en equipos canadienses apropiados a los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero del Perú y \$0.8 millones de Dólares Canadienses en servicios técnicos, de abastecimiento y de evaluación para 1) mantener la productividad y eficiencia en estos sectores claves; y 2) generan fondos de contravalor en moneda local, a través de la venta de estos equipos, destinados a financiar proyectos productivos de desarrollo sostenible rural y urbano, ejecutados por ONGs locales. Al proveer de equipos a tres sectores claves del Programa Nacional de Recuperación Económica del Perú, el Proyecto está apoyando, fundamentalmente, la recuperación económica y los esfuerzos de ajuste estructural del Perú. Las actividades financiadas por los fondos de contravalor contribuirán al alivio de la pobreza, puesto que estarán dirigidas específicamente a los pobres del Perú.

El Proyecto Programa de Apoyo Económico está siendo implementado dentro del contexto del apoyo internacional para que el PERU ejecute sus programas de estabilización económica y ajuste estructural. Los desembolsos bajo el Proyecto serán condicionales al progreso efectuado por el PERU en el diseño e implementación de medidas de estabilización económica y ajuste estructural capaces de establecer las bases apropiadas para el crecimiento económico y social sostenible a largo plazo.

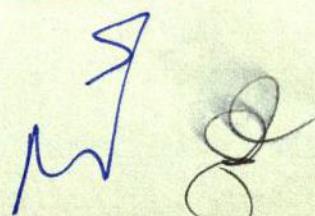
Los desembolsos del Proyecto serán distribuidos en porciones anuales determinadas durante las Reuniones de Revisión Anuales. Las Reuniones de Revisión Anuales, servirán para evaluar los elementos relativos de condicionalidad y para tratar todo asunto relevante relacionado con la implementación del Proyecto, ambos en términos de abastecimiento de equipos canadienses y generación de fondos de contravalor.

MJS

El Proyecto está diseñado como una Línea de Contribución dividida en tres sub-líneas de contribución a los sectores individuales. Los equipos canadienses serán identificados para su compra dentro de cada una de estas sub-líneas, en concordancia con las necesidades de cada sector y la disponibilidad de productos canadienses competitivos y apropiados. En caso de que una sub-línea no funcione o no pueda funcionar, los fondos destinados a dicha sub-línea pueden ser asignados a las otras sub-líneas sin restricción administrativa.

Con sujeción a la Sección 7.01 del Memorándum de Entendimiento, el presupuesto total del Proyecto ha sido dividido indicativamente en tres sub-líneas como sigue: CDN \$10.0 millones para el Sector de Telecomunicaciones, CDN \$15.0 millones para el Sector Petrolero, y CDN \$20.0 millones para el Sector Minero. Esta división es muy tentativa y las asignaciones finales dependerán de las políticas macroeconómicas de cada sector, individualmente, y su capacidad para cumplir con los arreglos relativos a los fondos de contravalor. La distribución anual de los fondos del Proyecto entre las tres sub-líneas estará sujeta a las revisiones anuales efectuadas por CANADA y el PERU.

Los importadores peruanos designados pagarán por los equipos canadienses en moneda local, y estos fondos serán depositados en la cuenta bancaria del FGCPC en el PERU. Previa prueba del depósito, en dicha cuenta, de los fondos requeridos y como garantía del pago total, la ACDI asumirá la responsabilidad de pagar a los proveedores canadienses seleccionados en Dólares Canadienses. La compra de los equipos y repuestos será confirmada y ejecutada por la ACDI después que las compañías peruanas participantes hayan depositado una primera entrega del 20% (veinte por ciento) del valor total del equipo ordenado más los costos de transporte, así como una carta fianza bancaria en nombre del FGCPC y su banco, ambos totalizando el costo total de la compra y el transporte (c.i.f. Perú). El procedimiento para el pago de los fondos de contravalor está definido en el ANEXO "D" del presente Memorándum de Entendimiento.



Se planea que el Proyecto inicie su implementación en el último trimestre de 1991, y se prolongue durante el período de aproximadamente tres años calendarios, cubriendo los años fiscales canadienses 1991/92 a 1994/95.

## 2. Estrategia de Gestión del Proyecto

CANADA delega la responsabilidad de abastecimiento en Canadá al gobierno del Perú. El PERU designará al Ministerio de Energía y Minas (MEM), para las sub-líneas minera y petrolera, y al Ministerio de Transportes y Comunicaciones (MTC), para la sub-línea de telecomunicaciones con el fin de supervisar las responsabilidades de abastecimiento. El MEM y el MTC señalarán cada uno a la AEP que se responsabilizará, en su nombre, de la implementación de toda actividad de abastecimiento y logística en el Proyecto que esté bajo la responsabilidad del PERU.

La selección y abastecimiento de los equipos se hará de acuerdo con el Reglamento de Abastecimiento del Gobierno Canadiense. Todo equipo provisto dentro del Proyecto será obtenido partiendo de la base de licitaciones competitivas en las que participen proveedores y manufactureros canadienses (Licitación Competitiva Canadiense).

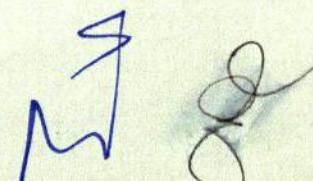
Los detalles de los componentes del Proyecto, procedimientos de abastecimiento, roles y responsabilidades y necesidades de informes están establecidos en los Planes de Gestión para cada una de las sub-líneas.

8

**ANEXO "B"**  
**RESPONSABILIDADES DE CANADA**

**1.0 CANADA, a través de la ACDI, será responsable de:**

- (a) aprobar el cronograma integral de actividades del Proyecto, y aprobar los Planes de Abastecimiento, listas de equipos, listas de proveedores, documentos de licitación, contratos, órdenes de compra y otros documentos de abastecimiento;
- (b) proporcionar Cartas de Donación al MEM, MTC o AEP para facilitar el desaduanaje de los equipos canadienses y efectuar la transferencia de propiedad al importador peruano;
- (c) emitir confirmaciones de órdenes de compra una vez efectuada la confirmación de los depósitos realizados en la cuenta del FGCPC, de acuerdo con los procedimientos señalados en el ANEXO "D" del presente Memorándum de Entendimiento;
- (d) pagar toda factura certificada presentada por los proveedores canadienses por el valor (c.i.f. Perú) de todo equipo proporcionado al PERU en virtud del Proyecto, con sujeción a los procedimientos y condiciones establecidos en el ANEXO "D" del presente Memorándum de Entendimiento;
- (e) supervisar y controlar la total evolución del entorno macroeconómico del Proyecto, su cronograma y presupuesto, así como la calidad y cantidad del equipo y servicios provistos desde Canadá. Todo esto respondiendo a las recomendaciones efectuadas para cambiar el diseño del Proyecto o sus procedimientos, debido a circunstancias o prioridades cambiantes;
- (f) supervisar y controlar el depósito de los fondos en la cuenta bancaria del FGCPC y aprobar cualquier modificación en los términos de pago ofrecidos a los importadores peruanos;
- (g) participar en las revisiones anuales del Proyecto;
- (h) contratar los servicios de evaluadores de proyectos para evaluar el Proyecto;
- (i) contratar un Asesor Canadiense de Abastecimiento, cuyas responsabilidades están descritas más detalladamente en los Planes de Gestión de cada una de las sub-líneas del Proyecto. Las



responsabilidades del Asesor Canadiense de Abastecimiento consistirán principalmente en:

- apoyar a las AEPs en la preparación de Planes de Abastecimiento detallados, de acuerdo al reglamento y requerimientos de abastecimiento de Canadá;
- apoyar a las AEPs en todos los aspectos de los procesos de abastecimiento y entrega;
- asegurar que todos los procedimientos relacionados con el abastecimiento y entrega de los equipos, en virtud del Proyecto, sean implementados de acuerdo a los Planes de Abastecimiento aprobados;
- apoyar a las AEPs en asegurar que todos los términos y condiciones contractuales sean respetados por los proveedores canadienses;
- apoyar al FGCPC en la realización de una reconciliación contable de todos los pagos efectuados al FGCPC;
- proveer asistencia con relación a toda disputa que pudiera darse con respecto al Abastecimiento y entrega de los equipos, y efectuar recomendaciones a la ACDI y las AEPs para la solución de las mismas;

(j) contratar un Asesor Técnico Canadiense para cada una de las sub-líneas, cuyas responsabilidades están descritas más detalladamente en los respectivos Planes de Gestión. Las responsabilidades de los Asesores Técnicos Canadienses consistirán principalmente en:

- apoyar a las AEPs en la identificación de requerimientos de los equipos y la preparación de especificaciones técnicas detalladas, compatibles con las normas industriales y prácticas en Canadá;
- apoyar a las AEPs en los aspectos técnicos de los procesos de abastecimiento y entrega;
- apoyar a la AEPs en asegurar que los proveedores canadienses respeten las normas técnicas apropiadas, durante los procesos de manufactura y entrega;
- proveer asistencia con respecto a toda disputa que pudiera darse con relación a los aspectos técnicos de la selección,

abastecimiento y entrega del equipo, y efectuar recomendaciones a la ACDI y las AEPs para la solución de las mismas.

- 2.0 La responsabilidad de CANADA con relación a la compra y entrega de los equipos proporcionados, en virtud del Proyecto, cesarán una vez efectuada la entrega de dichos equipos y repuestos en el Puerto Peruano de entrada, designado por las partes.
- 3.0 La Embajada de Canadá en Lima representará al Gobierno de CANADA y la ACDI en los asuntos de política del Proyecto, especialmente si se relacionan con los depósitos en la cuenta del FGCPC y con la supervisión y control del progreso del Proyecto. Las responsabilidades de la Embajada de Canadá con relación al Proyecto se encuentran detalladas en los Planes de Gestión para cada una de las sub-líneas del Proyecto.

N  
g

**ANEXO "C"**  
**RESPONSABILIDADES DEL PERU**

- 1.0 Las responsabilidades del PERU serán las siguientes:**
- (a) supervisar y asegurar la implementación del Proyecto de acuerdo con el presente Memorándum de Entendimiento y con los Planes de Gestión para cada una de las sub-líneas;
  - (b) asegurar que las políticas macroeconómicas sectoriales, incluyendo adecuadas estructuras tarifarias e incentivos para la exportación para la exportación, continúen siendo aplicadas para la viabilidad económica de los tres sectores de intervención y compañías participantes del Proyecto;
  - (c) seleccionar a las compañías peruanas participantes, y seleccionar, obtener y distribuir los equipos canadienses que serán provistos en virtud del Proyecto;
  - (d) asegurar que la provisión de los equipos canadienses en virtud del Proyecto no sea sometida a ningún reglamento de licencia previa, restricción, tasa, obligación, gasto portuario, impuesto de importación y barrera no arancelaria, considerando que los equipos están siendo provistos como una donación al PERU;
  - (e) proveer, a través de las AEPs, todo servicio logístico y de abastecimiento para la adquisición y distribución de equipos y repuestos canadienses provistos en virtud del Proyecto;
  - (f) asegurar que todos los fondos generados en moneda local por la venta de los equipos y repuestos canadienses sean depositados en la cuenta bancaria del FGCPC;
  - (g) recibir en el Perú equipo y repuestos, procurando todos los servicios necesarios de logística y distribución a los importadores peruanos participantes; y
  - (h) asegurar el desaduanaje preferencial de los equipos y repuestos en el puerto de entrada peruano;
- 2.0 El PERU delegará la autoridad como sigue:**
- 2.1 con respecto a la Sub-línea de Equipos Mineros, el PERU:**
- nombrará a la entidad responsable de la selección de las

- compañías participantes, tanto del sector privado como del sector público, que tendrán acceso a los beneficios del Proyecto. La entidad responsable será el Ministerio de Energía y Minas. El Vice-Ministro de Minas del Ministerio de Energía y Minas será nombrado para ejercer esta responsabilidad con el apoyo de un Comité Ejecutivo Peruano del Proyecto (CEPP), compuesto por representantes seleccionados del sector minero del Perú;
- seleccionará una organización minera peruana con experiencia en abastecimiento internacional, para actuar como la Agencia Ejecutora Peruana (AEP) y como el agente de compra para todos los equipos a ser provistos. La AEP será responsable también de la prestación de todos los servicios de abastecimiento, de recibir todos los equipos en el Perú y su desaduanaje, asumiendo la responsabilidad de distribuir el equipo a las compañías individuales; y de asegurar que los fondos equivalentes en moneda local sean depositados en el FGCPC de acuerdo al cronograma y condiciones preestablecidas;
  - participará en el Proceso de Revisión Anual para determinar el estado de progreso de las actividades del Proyecto, y contribuir a la solución de cualquier problema que pudiera darse durante su ejecución;
  - proporcionará a la ACDI, a través de la Embajada de Canadá en Lima, los nombres de los funcionarios autorizados para actuar o firmar en nombre del MEM y de la AEP en lo relacionado con el Proyecto; y
  - apoyar en el proceso de evaluación y presentar al equipo de evaluación la información que pudiera requerir, así como las opiniones de los participantes y autoridades peruanos.

2.2 Con respecto a la Sub-línea del Sector de Telecomunicaciones, el PERU:

- nombrará a la entidad responsable de la selección de las compañías participantes que tendrán acceso a los beneficios



del Proyecto. La entidad responsable será el Ministerio de Transportes y Comunicaciones. El Vice-Ministro de Comunicaciones será nombrado para ejercer esta responsabilidad con el apoyo de un Comité Ejecutivo Peruano del Proyecto (CEPP), compuesto por representantes seleccionados de compañías del sector de telecomunicaciones peruano;

- seleccionará a las organizaciones de telecomunicaciones peruanas con experiencia en abastecimiento internacional para actuar como las AEPs y como los agentes de compra de todos los equipos a ser provistos. Las AEPs serán responsables también de prestar todos los servicios de abastecimiento, recibir los equipos en el Perú y desaduanarlos, a través de la autoridad gubernamental peruana correspondiente, asumir la responsabilidad de su instalación y asegurar que los fondos equivalentes en moneda local sean depositados en la cuenta bancaria del FGCPC, de acuerdo al cronograma y condiciones preestablecidos;
- participará en el Proceso de Revisión Anual para determinar el estado de progreso de las actividades del Proyecto, y contribuir a la solución de cualquier problema que pudiera presentarse durante su ejecución;
- proporcionará a la ACDI, a través de la Embajada de Canadá en Lima, los nombres de los funcionarios autorizados para actuar o firmar en nombre del MTC y las AEPs en todo lo relacionado con el Proyecto;
- apoyará en el proceso de evaluación y presentar al equipo de evaluación toda la información que pudiera requerir, así como las opiniones de los participantes y autoridades peruanos.

#### 2.3 Con respecto a la Sub-línea del Sector Petrolero, el PERU:

- nombrará a la entidad responsable de la selección de las compañías participantes que tendrán acceso a los beneficios

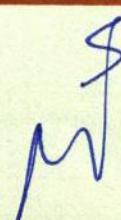


del Proyecto. La entidad responsable será el Ministerio de Energía y Minas. El Vice-Ministro de Energía será nombrado para ejercer esta responsabilidad con el apoyo de un Comité Ejecutivo Peruano del Proyecto (CEPP), en caso necesario; - seleccionará a PETROPERU para actuar como la Agencia Ejecutora Peruana (AEP) y como el agente de compra para todos los equipos a ser provistos. La AEP será responsable también de la prestación de todos los servicios de abastecimiento, la recepción de los equipos en el Perú y de su desaduanaje, asumiendo la responsabilidad de distribuir los equipos entre todas las divisiones compradoras, y asegurando que los fondos equivalentes en moneda local sean depositados en la cuenta bancaria del FGCPC, de acuerdo con el cronograma y condiciones preestablecidos;

- participará en el Proceso de Revisión Anual para determinar el estado de progreso de las actividades del Proyecto, y contribuirá en la solución de cualquier problema que pudiera surgir durante su ejecución;
- proporcionará a la ACDI, a través de la Embajada de Canadá en Lima, los nombres de los funcionarios autorizados para actuar y firmar en nombre del MEM y la AEP en lo relacionado con el Proyecto; y
- apoyará en el proceso de evaluación y proporcionará al equipo de evaluación toda la información que pudiera requerir, así como las opiniones de los participantes y autoridades peruanos.

3.0 Las principales responsabilidades de los Comités Ejecutivos Peruanos del Proyecto (CEPPs) para las sub-líneas de los sectores minero, de telecomunicaciones y petrolero serán:

- (a) recibir solicitudes y aprobar la selección de las compañías peruanas designadas para participar en el Proyecto;
- (b) verificar, como una condición de aprobación, que cada compañía peruana participante tenga la capacidad financiera para cumplir con sus pagos de fondos de contravalor y con sus obligaciones de



- garantía;
- (c) supervisar y asegurar la ejecución de las responsabilidades de abastecimiento y entrega por la AEP, de acuerdo con el Plan de Suministro;
  - (d) asegurar que los equipos entren al Perú libres de todo impuesto o costo, de acuerdo con el ARTICULO III del presente Memorándum de Entendimiento, y designar a un funcionario de la autoridad gubernamental peruana correspondiente que se responsabilice de la documentación y aprobación requerida para el desaduanaje correspondiente;
  - (e) supervisar y controlar la evolución total del Proyecto, conjuntamente con la ACDI;
  - (f) participar en las revisiones anuales del Proyecto.

4.0 Las principales responsabilidades de las Agencias Peruanas Ejecutoras del Proyecto (AEPs) están descritas en el Plan de Gestión de cada sublínea. En términos generales se encargarán de:

- preparar, con la asistencia del Asesor Canadiense de Abastecimiento, un Plan de Abastecimiento para la aprobación de la ACDI y de la autoridad gubernamental peruana correspondiente;
- preparar documentos de licitación, de acuerdo con el Reglamento de Abastecimiento del Gobierno Canadiense para el suministro de equipos canadienses;
- efectuar las licitaciones, incluyendo la evaluación de las propuestas, en consulta con el Asesor Canadiense de Abastecimiento (ACA) y el Asesor Técnico Canadiense (ATC);
- emitir órdenes de compra para el equipo, una vez que se haya efectuado el depósito inicial y que se haya depositado la garantía de pago irrevocable en el FGCPC;
- recibir los equipos en el Perú y desaduanarlos de manera oportuna, a través de la autoridad gubernamental peruana correspondiente.

A  
K  
J

## ANEXO "D"

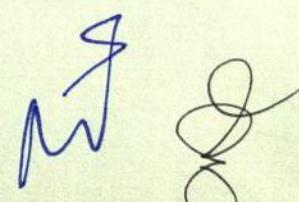
## PROCEDIMIENTO PARA EL DEPOSITO DE LOS FONDOS DE CONTRAVALOR

## 1.0 El Fondo de Contravalor

Los fondos generados por la transferencia de equipos y repuestos canadienses mineros, de telecomunicaciones y petroleros al PERU, en virtud del presente Memorándum de Entendimiento, serán íntegramente depositados en la cuenta bancaria del FGCPC de acuerdo al procedimiento señalado más adelante. Los montos depositados de esta manera, serán utilizados por el FGCPC para financiar los costos locales de proyectos de desarrollo social en el Perú, de acuerdo con el criterio establecido en el Memorándum de Entendimiento que creó al Fondo General de Contravalor Perú-Canadá, firmado por CANADA y el PERU el 8 de abril de 1988.

## 2.0 Procedimiento para el depósito de los fondos de contravalor:

- (a) Todas las compañías peruanas que deseen participar en el Proyecto deberán probar al Comité Ejecutivo del Proyecto responsable y a la ACDI que tienen acceso a un crédito apropiado que les permitiría presentar el depósito inicial requerido y obtener una carta fianza por el precio de compra estimado total de los equipos y repuestos designados a ellas en virtud del Proyecto.
- (b) Al momento de emitir la orden de compra, el importador peruano que efectuará la compra depositará en la cuenta del FGCPC una primera entrega del 20% del valor de los equipos ordenados más el costo del transporte; asimismo, proporcionará una carta fianza a nombre del FGCPC y su banco, que cubra el saldo de los costos de compra y transporte.
- (c) La ACDI emitirá una confirmación de orden de compra al proveedor canadiense, sólo previa recepción y confirmación, por parte del FGCPC, de que el depósito del 20% y la carta fianza mencionados en el párrafo anterior (2.0-b) han sido depositados en el FGCPC.
- (d) Una vez confirmada la orden de compra por parte de la ACDI, el valor de los equipos (c.i.f. Perú) será convertido de Dólares Canadienses a Dólares Americanos a la tasa de cambio entre estas dos monedas, vigente al día de la emisión de la confirmación de la



orden de compra. El monto resultante en Dólares Americanos será el valor referencial fijo de los equipos y será el monto utilizado para calcular futuros pagos y recibos adeudados en Moneda Peruana por los importadores peruanos al FGCPC.

- (e) El monto total a ser finalmente depositado en el FGCPC será el valor referencial en Dólares Americanos de los equipos, c.i.f. Puerto Peruano de Entrada, conjuntamente con cualquier repuesto y servicio, convertido a la Moneda Peruana de acuerdo a la tasa oficial de cambio ("dólar bancario de venta") vigente en el Perú en la fecha de cada pago efectuado por el importador peruano al FGCPC.
- (f) El Fondo General de Contravalor hará efectiva la carta fianza de acuerdo al mismo cronograma de pagos que la ACDI mantenga con el proveedor canadiense.
- (g) En casos muy especiales, cuando el equipo ordenado es tan costoso que el seguir el cronograma de pagos que la ACDI mantiene con el proveedor canadiense, produzca demasiada tensión en el flujo de caja del importador peruano, se podrá negociar términos financieros más flexibles entre el importador peruano y el FGCPC, con aprobación previa del CEPP y la ACDI;
- (h) En caso que las negociaciones entre el FGCPC y el importador peruano sobre términos de pago más flexibles resulten infructuosas, el asunto será derivado al responsable del CEPP y la Embajada de Canadá (ACDI) para su solución.
- (i) Los presentes acuerdos son subsidiarios a aquellos detallados en el Memorándum de Entendimiento que creara el FGCPC, el mismo que tendrá precedencia al actual.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF CANADA

AND

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU

FOR THE ESTABLISHMENT OF AN

ECONOMIC SUPPORT PROGRAMME

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF CANADA

AND

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU

FOR THE ESTABLISHMENT OF AN

ECONOMIC SUPPORT PROGRAMME

The Government of Canada (hereinafter called "CANADA") and the Government of the Republic of PERU (hereinafter called "PERU"), desiring to record an understanding concerning a Canadian development assistance project for the establishment of an Economic Support Programme (hereinafter called the "Project"), within the context of international support for the execution by Peru of its economic stabilization and structural adjustment programmes, designed to provide Canadian mining, telecommunications and petroleum equipment to Peru, and to generate counterpart funds for social development projects in Peru, have agreed as follows:

Handwritten signatures consisting of stylized letters 'M' and 'G'.

## ARTICLE I

## NATURE OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

SECTION 1.01

This Memorandum of Understanding does not constitute an international treaty. It is a subsidiary arrangement made pursuant to the General Agreement on Technical Cooperation between CANADA and PERU dated the 23rd day of November 1973 as amended the 2nd day of July 1975, with special reference to the amendment (Article I) to Article VIII of the General Agreement, and is intended to set out the responsibilities of the two Governments in relation to the Project.

## ARTICLE II

## RESPONSIBLE AUTHORITIES

SECTION 2.01

CANADA designates the Canadian International Development Agency (hereinafter called "CIDA") as the agency responsible for the implementation of its obligations under this Memorandum of Understanding.

SECTION 2.02

PERU designates the Ministry of External Relations (hereinafter called the "MER") as the agency responsible for representing PERU in the resolution of any disputes arising

A photograph of two handwritten signatures. The signature on the left is a stylized 'M' and the signature on the right is a more fluid, cursive 'G'.

between CANADA and PERU in connection with the present Memorandum of Understanding.

PERU designates the Ministry of Economy and Finance (hereinafter called "MEF") as the agency responsible for the implementation of its economic stabilization and structural programmes as well as for reviewing and determining, in conjunction with CIDA, the annual sectoral allocation of Project funds;

PERU designates the Ministry of Energy and Mines (hereinafter called "MEM") as the agency responsible for the implementation of such of its obligations under this Memorandum of Understanding as pertain to the provision of mining and petroleum equipment.

PERU designates the Ministry of Transport and Communications (hereinafter called "MTC") as the agency responsible for the implementation of such of its obligations under this Memorandum of Understanding as pertain to the provision of telecommunications equipment.

### ARTICLE III

#### THE PROJECT

##### SECTION 3.01

CANADA and PERU shall participate in a project to establish an Economic Support Programme to provide a three-sector Line of Contribution (hereinafter called "LOC") for the supply of Canadian equipment to the mining sector (hereinafter called "Mining sector sub-line"), the telecommunications sector (hereinafter called "Telecommunications sector sub-line") and the petroleum sector (hereinafter called "Petroleum sector sub-line") in Peru.



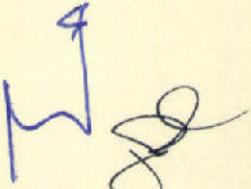
The objectives of the Project are :

- (a) to support economic recovery and stabilization in PERU and assist in efforts to reestablish appropriate conditions for long-term sustainable economic and social development;
- (b) to sustain production and efficiency in the Peruvian mining, telecommunications and petroleum sectors;
- (c) to provide balance of payment support to PERU through the availability of foreign exchange for the provision of Canadian mining, telecommunications and petroleum equipment, and;
- (d) to generate counterpart funds to support socially oriented development projects for poverty alleviation in PERU to be financed through the General Counterpart Fund Canada-Peru (hereinafter referred to as the GCFCP).  
The Project is described in detail in ANNEX "A".

### SECTION 3.02

The Economic Support Programme project is being extended by CANADA to PERU within the context of international support for the execution by PERU of its economic stabilization and structural adjustment programmes. Ongoing disbursements under the Project will be conditional on the progress made by PERU in the design and implementation of economic stabilization and structural adjustment measures capable of establishing an appropriate basis for sustainable economic and social growth in the long term.

Project disbursements will be allocated in yearly tranches determined at annual review meetings. The Annual Review meetings will be used for evaluating the conditionality related elements and addressing any outstanding issues in the implementation of the project, both in terms of procurement of Canadian equipment and of generation of counterpart funds.

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'J' or 'G' shape followed by a series of loops and curves.

## ARTICLE IV

## MANAGEMENT STRATEGY

SECTION 4.01

The project implementation will follow the management strategy defined in ANNEX "A" to the present Memorandum of Understanding.

Furthermore, for the implementation of the Project, CANADA and PERU will develop three (3) Management Plans, one (1) for the Mining sector sub-line, one (1) for the Telecommunications sector sub-line and one (1) for the Petroleum sector sub-line. These Management Plans will constitute operational documents:

- a) between CIDA and MEM with respect to the Mining sector sub-line;
- b) between CIDA and MTC with respect to the Telecommunications sector sub-line; and
- c) between CIDA and MEM with respect to the Petroleum sector sub-line.

The Management Plans will each contain, inter alia, the following:

- (a) a detailed description of the sub-line;
- (b) an outline of the means and methods to be used to implement the sub-line;
- (c) a schedule for the implementation of the activities of the sub-line, including a milestone chart;

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M J S".

- (d) the reporting requirements for the sub-line;
- (e) the nature, timing and responsibilities for sub-line evaluations and the means by which they shall be made;
- (f) the resources required for the sub-line; and
- (g) a statement of additional obligations, duties and responsibilities of CANADA and PERU together with their contributions.

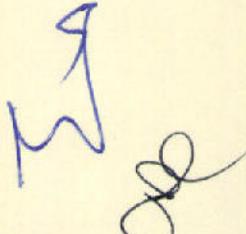
## ARTICLE V

### CONTRIBUTION OF CANADA

#### SECTION 5.01

The contribution of CANADA shall consist in the provision of Canadian mining, telecommunications and petroleum equipment and spare parts along with the financing of related technical advisory services, monitoring and evaluation. CIDA will oversee and ensure the fulfillment of the responsibilities of CANADA, all as more particularly set forth in ANNEX "B" of the present Memorandum of Understanding.

The total value of CANADA's contribution shall not exceed Forty Five Million Canadian Dollars (Cdn \$45,000,000.), of which Forty Four Million Two Hundred Thousand Canadian Dollars (Cdn \$44,200,000.00) will be used to purchase Canadian mining, telecommunications, and petroleum equipment and spare parts, and Eight Hundred Thousand Canadian Dollars (\$800,000.00) will be used for technical advisory services, monitoring and evaluation.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M J G".

SECTION 5.02

The proceeds of the contribution shall not be used by PERU to pay any taxes, fees, customs duties or any other levies or charges imposed directly or indirectly by PERU on any goods materials, equipment, vehicles and services purchased or acquired for the execution of the Project.

SECTION 5.03

If the full amount of the contribution is not committed before March 31, 1996, the balance will be cancelled, unless otherwise agreed to by both parties.

## ARTICLE VI

## CONTRIBUTION OF PERU

SECTION 6.01

The contribution of PERU to the Project shall consist in the implementation of its economic stabilization and structural adjustment programmes, particularly sectoral policies to eliminate subsidies and to apply tariff structures for cost-recovery and growth in the mining, telecommunications and petroleum sectors. It will further consist in the selection of Peruvian mining, telecommunications and petroleum companies to participate in each of the sub-lines, and in the identification, procurement and distribution of the Canadian equipment and spare parts supplied to Peru under the Project. MEF, MEM and MTC will oversee and ensure the fulfillment of the responsibilities of PERU, all as more particularly set forth in ANNEX "C" of the present Memorandum of Understanding.

A series of handwritten signatures in blue ink, likely representing the signatures of the parties involved in the agreement.

### SECTION 6.02

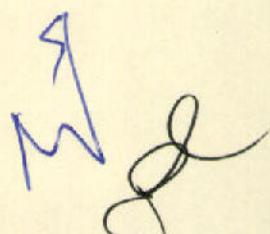
Peru shall constitute three (3) Executive Boards, one (1) for each of the sub-lines. The Executive Boards will have final authority over the selection of participating Peruvian companies, the allocation of sub-lines funds between these companies, and for overseeing the execution of all Peruvian responsibilities related to their respective sub-line under this Memorandum of Understanding. The Executive Boards will be composed of representatives from the Peruvian Executing Agencies and from other institutions as determined by PERU and will be presided over by the respective sectoral Vice-Ministers, in the following manner:

- a) the Vice-Minister of Mines will preside over the Executive Board for the Mining sector sub-line;
- b) the Vice-Minister of Communications will preside over the Executive Board for the Telecommunications sector sub-line; and,
- c) the Vice-Minister of Energy will preside over the Executive Board of the Petroleum sector sub-line.

### SECTION 6.03

Peru shall appoint Peruvian Executing Agencies (hereinafter called "PEA") to be responsible for execution of its procurement and logistical responsibilities under this Memorandum of Understanding as more particularly set forth in ANNEX "C". By mutual agreement with CANADA, PERU shall appoint:

- a) CENTROMIN as the PEA for the provision of mining equipment under the Mining sector sub-line; and,
- b) ENTEL PERU and CPT SA as the PEAs for the provision of telecommunications equipment under the Telecommunications sector sub-line; and,



c) PETROPERU as the PEA for the provision of petroleum equipment under the Petroleum sector sub-line.

## SECTION VII

### ALLOCATION AND ANNUAL REVIEWS

#### SECTION 7.01

The allocation of Project funds, as stated in Annex "A" hereto, between the Mining sector sub-line, the Telecommunications sector sub-line and the Petroleum sector sub-line is indicative and subject to modification on the basis of Annual Reviews by CANADA and PERU.

#### SECTION 7.02

Annual Reviews by CANADA and PERU will determine the annual division of Project resources between the Mining sector, Telecommunications sector and Petroleum sector sub-lines. In determining the allocation of Project funds, CANADA and PERU will make reference to the impact of the economic and policy environments in the mining, telecommunication and petroleum sectors on their respective capabilities to absorb Canadian equipment and generate counterpart funds for the GCFPC.

#### SECTION 7.03

Decisions to modify the allocation of Project funds between the Mining sector, Telecommunications sector and Petroleum sector sub-lines will be governed by the conditionality elements defined in SECTION 3.02 of the present Memorandum of Understanding and by the need to maintain a consistent level of support to PERU's

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M J S".

economic stabilization and structural adjustment programmes while maximizing the timely generation of counterpart funds for the GCFPC.

#### SECTION 7.04

The Ministry of Economy and Finances ("MEF") will represent PERU at the Annual Reviews for the review of the implementation of PERU's economic stabilization and structural adjustment programmes and for the allocations of project funds between the respective sub-lines.

### ARTICLE VIII

#### TAX AND OTHER EXEMPTIONS

#### SECTION 8.01

PERU, accepting the provision of mining, telecommunications and petroleum equipment and spare parts as a donation within the framework of the Canadian technical cooperation program, shall not submit the goods and services provided under this Memorandum of Understanding to any license requirements, resolutions of non-competition, regulations, restrictions, documentation, taxes, levies, port fees, duties, non-tariff barriers, royalties, fees or other taxes applying to cargo entering Peru.

#### SECTION 8.02

PERU, shall exempt Canadian personnel, including short-term experts, and their dependants from taxes imposed on income, provided such income arises outside of Peru or from Canadian aid funds as provided in this Memorandum of Understanding. In addition, PERU shall exempt Canadian personnel, including their dependants, from any obligations



to present written declarations in relation to these exemptions.

#### SECTION 8.03

PERU shall exempt Canadian personnel from import duties, customs tariffs and all other duties, charges or levies on technical and professional equipment for use in the Project by Canadian personnel, or persons designated by PERU provided that exemption from such duties, tariffs, charges or levies shall only apply to goods or equipment procured from outside Peru.

#### SECTION 8.04

PERU shall accord all accredited representatives of CIDA and Canadian personnel all necessary opportunity to visit any part of Peru for official activities related to the Project.

### ARTICLE IX

#### COUNTERPART FUND

#### SECTION 9.01

The entire amount of the proceeds generated by the transfer by PERU of Canadian mining, telecommunications and petroleum equipment and spare parts to Peruvian companies shall be deposited into the GCFCP bank account according to the procedure defined in ANNEX "D" of the present Memorandum of Understanding. The proceeds so deposited will be used for financing the costs of development projects of high social impact in Peru, in conformity with the criteria set forth in the Memorandum of Understanding establishing the General Counterpart Fund Canada-Peru, signed by CANADA and PERU on the 8th day of April, 1988.

SECTION 9.02

MEM and MTC will indicate to participating Peruvian mining, telecommunications and petroleum companies the bank account opened by the GCFCP for the deposit of the counterpart funds in accordance with the procedure defined in ANNEX "D" of the present Memorandum of Understanding.

## ARTICLE X

## SUSPENSION

SECTION 10.01

This Memorandum of Understanding may be terminated at any time by mutual agreement of the parties hereto, or by either party hereto upon provision of thirty days (30) written notice to the other party hereto.

SECTION 10.02

CANADA reserves the right to suspend its participation in the Project, should PERU fail to implement agreed economic policies and programmes, and should irregularities arise with regard to any of the following:

- a) the deposit of funds into the GCFCP; the management and control of the GCFCP;  
or
- b) the unfulfillment of any undertaking made under this Memorandum of Understanding.

SECTION 10.03

CANADA may resume its participation after any such irregularities have been corrected.

## ARTICLE XI

## INFORMATION

SECTION 11.01

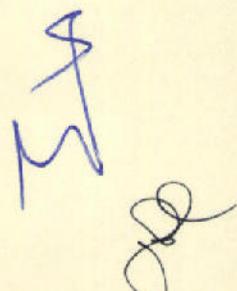
CANADA and PERU shall ensure that this Memorandum of Understanding is carried out with due diligence and efficiency and each shall furnish to the other all such information relating to the Project as shall reasonably be requested.

## ARTICLE XII

## COMMUNICATIONS

SECTION 12.01

Any communications or documents given, made or sent by either PERU or CANADA pursuant to this Memorandum of Understanding, shall be in writing and shall be deemed to have been duly given, made or sent to the Party to which it is addressed at the time of its delivery by hand, mail, telegram, cable, fax or radiogram at its respective address, namely:



For PERU:

Ministerio de Economía y Finanzas  
Av. Abancay s/n, cdra. 5  
Lima, Peru

Cable Address:  
Fax:  
Telex:

20187 MIN DEF  
(51-14)32-6793  
20187

OR

Ministerio de Energía y Minas  
Avenida Las Artes 260,  
San Borja  
Lima, Peru

Cable Address:  
Fax:  
Telex:

25731 PE MEM  
(51-14)75-0689  
25731

OR

Ministerio de Transportes y Comunicaciones  
Av. 28 de Julio # 800  
Lima 1  
Lima, Peru

Cable Address:  
Fax:  
Telex:

25511 PE DIGECOM  
(51-14)708191  
25511

For CANADA:

The President  
Canadian International  
Development Agency  
200 Place du Portage  
Hull, Quebec  
K1A OG4

Cable Address:  
Telex:  
Fax:

CIDA HULL/BMS  
053-4140  
(819)997-0077

*[Handwritten signature]*

With a copy to:

Canadian Embassy  
Casilla 18-ll26  
Miraflores,  
Lima, Peru  
Fax: (51-14)444347

#### SECTION 12.02

Any one of the Parties hereto may, by written notice to the other Party hereto, change the address to which any notice or request intended for the Party so giving such notice shall be addressed.

#### SECTION 12.03

All communications and documents submitted to CANADA shall be in either the English or the French language, and those submitted to PERU shall be in the Spanish language.

### ARTICLE XIII

#### INTERPRETATION

#### SECTION 13.01

Differences which may arise in the application of the provisions of this Memorandum of Understanding shall be settled by means of negotiations between CANADA and PERU or by any other manner mutually agreed upon by their respective Governments. It is agreed that CIDA and the Ministry of External Relations ("MER") shall be responsible for the settlement of disputes arising between CANADA and PERU in connection with this Memorandum of Understanding.

### ARTICLE XIV

#### ENTIRE UNDERSTANDING

#### SECTION 14.01

This Memorandum of Understanding together with ANNEXES "A", "B", "C", and "D" which form an integral part hereof constitutes the entire understanding between the CANADA and PERU with respect to the Project.



ARTICLE XV  
CONSULTATION

SECTION 15.01

CANADA and PERU will endeavour to consult each other in respect of any matter that may from time to time arise in connection with this Memorandum of Understanding.

ARTICLE XVI  
GENERAL PROVISIONS

SECTION 16.01

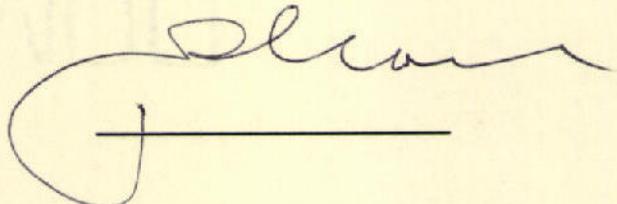
This Memorandum of Understanding shall come into force and effect on the date of signature and shall expire on the 31st day of March 1996. This Memorandum of Understanding may be amended from time to time, as deemed necessary, by mutual agreement by an exchange of letters.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned have signed this Memorandum of Understanding in four originals, two in English and two in Spanish, of equal value, in Lima on the 13 th day of December, 1991.

ON BEHALF OF THE  
GOVERNMENT OF PERU



ON BEHALF OF THE  
GOVERNMENT OF CANADA



## ANNEX "A"

## DESCRIPTION OF THE PROJECT

**1. Project Description**

The Economic Support Program project's basic objective is to provide \$44.2 million in appropriate Canadian equipment to Peru's mining, telecommunications and petroleum sectors and \$0.8 Million in technical, procurement and evaluation services to 1) sustain productivity and efficiency in these key sectors; and 2) to generate local currency counterpart funds through the sale of this equipment to be used to finance productive and sustainable rural and urban development projects executed by local NGOs. In providing equipment to three key sectors of Peru's National Economic Recovery program, the project is ultimately supporting Peru's economic recovery and structural adjustment efforts. Activities financed by the counterpart funds will contribute to poverty alleviation as they will specifically target Peru's poor.

The Economic Support Programme project is being implemented within the context of international support for the execution by PERU of its economic stabilization and structural adjustment programmes. Ongoing disbursements under the Project will be conditional on the progress made by PERU in the design and implementation of economic stabilization and structural adjustment measures capable of establishing an appropriate basis for sustainable economic and social growth in the long term.

Project disbursements will be allocated in yearly tranches determined at annual review meetings. The Annual Review meetings, will be used for evaluating the conditionality related elements and addressing any outstanding issues in the implementation of the project, both in terms of procurement of Canadian equipment and of generation of counterpart funds.

The project is designed as a Line of Contribution divided into three sub-lines of contribution to the individual sectors. Canadian equipment shall be identified for purchase under each of these sub-lines in accordance with the requirements of each sector and the availability of competitive and appropriate Canadian products. In the event that one sub-line does not or cannot function, funds targeted for that sub-line may be shifted to the other sub-lines without administrative restraint.

Subject to Section 7.01 of the Memorandum of Understanding, the overall budget for the project has indicatively been broken down between the 3 sub-lines as follows: CA\$10.0 million for the telecommunications sector, CA\$15.0 million for the Petroleum sector, and CA\$20.0 million for the mining sector. This breakdown is very tentative and final allocations will depend on the individual sectors macro-economic policies and capacity to comply with the counterpart funds arrangements. The yearly allocation of project funds between the three sub-lines will be subject to annual reviews by CANADA and PERU.

Designated Peruvian importers will pay for the Canadian equipment in local currency, and these funds will be deposited into the GCFCP in Peru. On proof of the deposit into the GCFCP of the required funds and guarantee for full payment, CIDA will assume responsibility for paying the selected Canadian suppliers in Canadian dollars. The purchase of equipment and spare parts will be confirmed and executed by CIDA after the participating Peruvian companies have deposited a first installment of 20% (twenty percent) of the value of the equipment ordered plus transportation costs, as well as a bank guarantee certificate (*carta de fianza*) in the name of the GCFPC and its bank, both totalling the full purchase and transport costs (c.i.f. Peru). The procedure for the payment of the counterpart funds is defined in Annex "D" of the Present Memorandum of Understanding.

The project is planned to start implementation in the last quarter of 1991, and will extend over a period of approximately three calendar years, covering Canadian fiscal years 1991/92 to 1994/95.

## 2. Project Management Strategy

CANADA delegates responsibility for procurement in Canada to the Government of Peru. PERU will delegate the Ministry of Energy and Mines (MEM) for the mining and petroleum sub-lines, and the Ministry of Transportation and Communication (MTC) for the telecommunications sub-line, to oversee its procurement responsibilities. The MEM and the MTC will each appoint a Peruvian Executing Agency (PEA), to be responsible, on their behalf, for the implementation of all procurement and logistical activities in the project which are under the responsibility of PERU.

Equipment selection and procurement will be in accordance with Canadian Government Procurement Regulations. All equipment supplied under the project will be procured on the basis of competitive bids from qualified Canadian suppliers and manufacturers, (Canadian Competitive Bidding).

The details of the project components, procurement procedures, roles and responsibilities and reporting requirements are set forth in the Management Plans for each of the sub-lines.

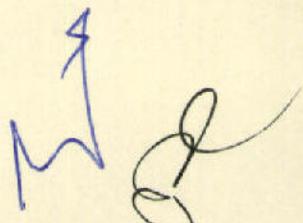
A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized letters 'H' and 'J' followed by a cursive signature.

## ANNEX "B"

## RESPONSIBILITIES OF CANADA

1.0 CANADA, through CIDA, will be responsible for:

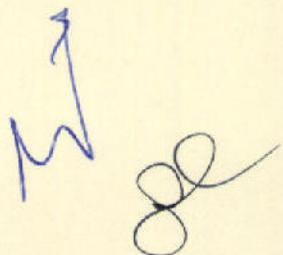
- (a) approving the overall schedule of activities for the Project, and approving the Procurement Plans, equipment lists, supplier lists, tender documents, contracts, purchase orders and other procurement documents;
- (b) providing Letters of Donation to the MEM, MTC or PEA, to facilitate clearance of the Canadian equipment through customs and effect the transfer of property to the Peruvian importer;
- (c) issuing purchase order confirmations upon confirmation of deposits made in the GCFPC in accordance with the procedures outlined in ANNEX "D" of the present Memorandum of Understanding;
- (d) paying all certified invoices submitted by Canadian suppliers for the value, c.i.f. Peru, of all equipment supplied to Peru under the Project, subject to the procedures and conditions outlined in ANNEX "D" of the present Memorandum of Understanding;
- (e) monitoring the overall evolution of the project's macro-economic environment, schedule and budget and the quality and quantity of equipment and services provided from Canada, and responding to recommendations made for changes to the Project design or procedures in light of changing circumstances or priorities;
- (f) monitoring the payment of funds into the GCFPC, and approving any modifications to the terms of payment made available to Peruvian importers;
- (g) participating in annual Project reviews;
- (h) contracting for the services of project evaluators to evaluate the Project;
- (i) contracting a Canadian Procurement Advisor whose responsibilities are described in more detail in the Management Plans for each of the Project's sub-lines. The responsibilities of the Canadian Procurement Advisors will mainly be :
  - assisting the PEAs in the preparation of detailed Procurement Plans which meet the procurement regulations and requirements of CANADA;



- assisting the PEAs in all aspects of the procurement and delivery processes;
  - ensuring that all procedures related to the procurement and delivery of equipment under the Project are implemented in accordance with the approved Procurement Plans;
  - assisting the PEAs in ensuring that all contractual terms and conditions are respected by Canadian suppliers;
  - assisting the GCFCP in making an accounting reconciliation of all payments into the GCFCP;
  - providing assistance with regard to any disputes which may arise in connection with the procurement or delivery of the equipment, and making recommendations to CIDA and the PEAs for their solution.
- (j) contracting a Canadian Technical Advisor for each of the LOCs, whose responsibilities are described in more detail in the respective Management Plans. The responsibilities of the Canadian Technical Advisors will mainly be :
- assisting the PEAs in the identification of equipment requirements and the preparation of detailed technical specifications consistant with industry norms and practices in Canada;
  - assisting the PEAs in the technical aspects of the procurement and delivery processes;
  - assisting the PEAs in ensuring that appropriate technical norms are respected by Canadian suppliers during manufacture and delivery;
  - providing assistance with regard to any disputes which may arise in connection with the technical aspects of the selection, procurement or delivery of the equipment, and making recommendations to CIDA and the PEAs for their solution.
- 2.0 The responsibility of Canada relating to the purchase and delivery of equipment supplied under the Project will cease upon delivery of said equipment and spare parts to the Peruvian port of entry designated by the parties.

Two handwritten signatures in blue ink are located in the bottom right corner of the page. The first signature is a stylized 'W' or 'M' shape. The second signature is a more fluid, cursive 'G' or 'J' shape.

- 3.0 The Canadian Embassy in Lima will represent the Government of Canada and CIDA on Project policy matters, especially as they relate to deposits into the GCFCP and to monitoring of the progress of the Project. The responsibilities of the Canadian Embassy in regard to the Project are detailed in the Management Plans for each of the project's sub-lines.

A handwritten signature consisting of stylized initials "M" and "J" followed by a cursive surname.

## ANNEX "C"

## RESPONSIBILITIES OF PERU

1.0 The general responsibilities of PERU shall be as follows:

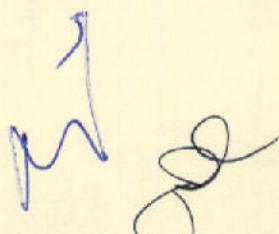
- a) overseeing and ensuring the implementation of the project in accordance with the present Memorandum of Understanding and with the Management Plans for each of the individual sub-lines;
- b) ensuring that sectoral macro-economic policies including adequate tariffs structure and export incentives continue to be applied for the economic viability of the project's three sectors of intervention and participating companies;
- c) selecting the participating Peruvian companies, and selecting, procuring and distributing the Canadian equipment to be supplied under the project;
- d) ensuring that the provision of Canadian equipment under the project will not be submitted to whatever licence regulations, restrictions, taxes, levies, port fee, import duties, and non-tariff barriers, considering that the equipment is being supplied as a donation to PERU;
- e) providing, through the PEAs, all procurement and logistical services for the acquisition and distribution of the Canadian equipment and spare parts supplied under the project;
- f) ensuring that all local currency funds generated from the sale of the Canadian equipment and spare parts are deposited in the GCFCP;
- g) taking delivery in Peru of the equipment and spare parts and providing all the necessary logistical and distribution services for the participating Peruvian importers; and,
- h) ensuring the priority customs clearance of the equipment and spare parts at the Peruvian port of entry;

2.0 PERU will delegate authority as follows:

2.1 With respect to the Mining equipment sub-line, PERU shall:

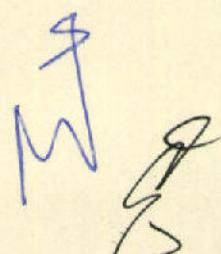
A handwritten signature consisting of two stylized letters, 'M' and 'J', written in blue ink.

- appoint a responsible entity for the selection of the participating companies, both of the private and public sectors, which will have access to the benefits of the project. The responsible entity will be the Ministry of Energy and Mines. The Vice-Minister of Mines of the Ministry of Energy and Mines will be appointed to exercise this responsibility with the support of a Peruvian Project Executive Board (PPEB) composed of selected representatives of the mining sector of Peru;
  - select a Peruvian mining organization with international procurement experience to act as the Peruvian Executing Agency (PEA) and as the purchasing agent for all the equipment to be supplied. The PEA will also be responsible for providing all procurement services, take delivery of the equipment in Peru and clear it through customs, assume the responsibility for the distribution of the equipment to the individual companies, and ensure that the equivalent funds in local currency be deposited in the GCFCP according to the pre-agreed schedule and conditions;
  - participate in the Annual Review Process to determine the state of progress of the project activities, and contribute to the solution of any problems which may arise during its execution;
  - provide CIDA, through the Canadian Embassy in Lima, with the names of officials authorized to act or sign on behalf of the MEM and the PEA with respect to the project; and
  - support the evaluation process and present to the evaluation team the information that they may require as well as the opinions of the Peruvian participants and authorities.
- 2.2 With respect to the Telecommunications sub-line, PERU shall:
- appoint a responsible entity for the selection of the participating companies which will have access to the benefits of the project. The responsible entity will be the Ministry of Transport and Communications. The Vice-Minister of Communications will be appointed to exercise this responsibility with the support of a Peruvian Project Executive Board (PPEB) composed of selected representatives of the companies in the telecommunications sector of Peru;
  - select Peruvian telecommunications organizations with international procurement experience to act as the Peruvian Executing Agencies (PEAs) and as the purchasing agents for all the equipment to be supplied. The PEAs will also be responsible for providing all procurement services, take delivery of the equipment in Peru, obtain customs clearance through the appropriate Peruvian Government authority, assume responsibility for the installation of the equipment, and ensure that the equivalent funds in local currency be deposited in the GCFCP according to the pre-agreed schedule and conditions;

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to a government official, is located in the bottom right corner of the page. The signature is fluid and cursive, appearing to begin with a 'M' and end with a 'G'.

- participate in the Annual Review Process to determine the state of progress of the project activities, and contribute to the solution of any problems which may arise during its execution;
  - provide CIDA, through the Canadian Embassy in Lima, with the names of officials authorized to act or sign on behalf of the MTC and the PEAs with respect to the project; and
  - support the evaluation process and present to the evaluation team the information that they may require as well as the opinions of the Peruvian participants and authorities.
- 2.3 With respect to the Petroleum sector sub-line, PERU shall:
- appoint a responsible entity for the selection of the participating companies which will have access to the benefits of the project. The responsible entity will be the Ministry of Energy and Mines. The Vice-Minister of Energy will be appointed to exercise this responsibility with the support of a Peruvian Project Executive Board (PPEB), if required.
  - select Petro-Peru to act as the Peruvian Executing Agency (PEA) and as the purchasing agent for all the equipment to be supplied. The PEA will also be responsible for providing all procurement services, take delivery of the equipment in Peru and clear it through customs, assume the responsibility for the distribution of the equipment to the purchasing divisions, and ensure that the equivalent funds in local currency be deposited in the GCFCP according to the pre-agreed schedule and conditions;
  - participate in the Annual Review Process to determine the state of progress of the project activities, and contribute to the solution of any problems which may arise during its execution;
  - provide CIDA, through the Canadian Embassy in Lima, with the names of officials authorized to act or sign on behalf of the MEM and the PEA with respect to the project; and
  - support the evaluation process and present to the evaluation team the information that they may require as well as the opinions of the Peruvian participants and authorities.
- 3.0 The main responsibilities of the Project Executive Boards (PEB) for the mining, petroleum and telecommunications sub-lines shall be to:
- (a) receive solicitations and approve the selection of the Peruvian companies designated to participate in the Project;
- M S J

- (b) verify, as a condition of approval, that each participating Peruvian company has the financial capacity to meet its counterpart funds payment and guarantee obligations;
  - (c) oversee and ensure the execution of procurement and delivery responsibilities by the PEA in accordance with the procurement plan;
  - (d) ensure that the equipment enters Peru free of any duties or charges, in accordance with ARTICLE VIII of this Memorandum of Understanding, and designate an official of the appropriate Peruvian Government authority who will be responsible for the documentation and approval required for the corresponding customs clearance;
  - (e) monitor the overall evolution of the project, together with CIDA;
  - (f) participate in annual project reviews.
- 4.0 The main responsibilities of the Peruvian Executing Agencies (PEA) are described in the respective sub-line's Management Plan in general terms they shall be to:
- prepare, with the assistance of the Canadian Procurement Advisor, a Procurement Plan for the concurrence of both CIDA and the appropriate Peruvian Government authority.
  - prepare tender documents in accordance with Canadian Government procurement regulations for the supply of the Canadian equipment;
  - carry out the tender process, including the evaluation of bids, in consultation with the assistance of the Canadian Procurement Advisor (CPA) and the Canadian Technical Advisor (CTA);
  - issue Purchase Orders for the equipment once the initial deposit and the irrevocable payment guarantee have been deposited with the GCFCP;
  - receive the equipment in Peru and obtain customs clearance through the appropriate Peruvian Government authority in a timely manner;

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M J G".

## ANNEX "D"

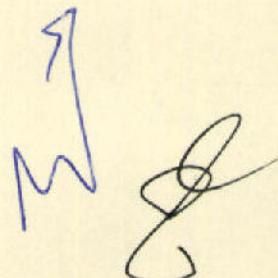
## PROCEDURE FOR THE DEPOSIT OF COUNTERPART FUNDS

## 1.0 The Counterpart Fund

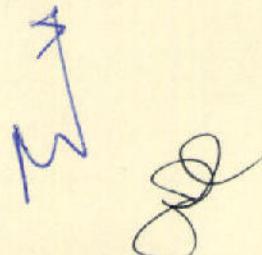
The proceeds generated by the transfer of Canadian mining, telecommunications and petroleum equipment and spare parts to Peru under this Memorandum of Understanding shall be deposited in their entirety into the GCFPC bank account according to the procedure outlined below. The proceeds so deposited will be used by the GCFPC to finance the local costs of social development projects in Peru, in accordance with the criteria set forth in the Memorandum of Understanding establishing the General Counterpart Fund Canada-Peru, signed by CANADA and PERU on the 8th day of April, 1988.

## 2.0 Procedure for the deposit of counterpart funds:

- a) All Peruvian companies wishing to participate in the Project will be required to prove to the responsible Project Executive Board and CIDA that they have access to an appropriate credit facility which would permit them to produce the required initial deposit and a bank guarantee certificate (*carta de fianza*) for the total estimated purchase price of the equipment or spare parts designated to them under the Project.
- b) At the time of the issuing of the purchase order, the purchasing Peruvian importer will deposit in the GCFPC a first installment of 20% of the value of the equipment ordered plus transportation costs, as well as a bank guarantee certificate (*carta de fianza*) in the name of the GCFPC and its bank covering the remaining purchase and transport costs.
- c) CIDA will issue a purchase order confirmation to the Canadian supplier only upon receipt of confirmation from the GCFPC that the 20% deposit and bank guarantee certificate mentioned in section 2 b) above have been deposited in the GCFPC.
- d) Upon issuing of the purchase order confirmation by CIDA, the value of the equipment, C.I.F. Peru, will be converted from Canadian to United States Dollars at the exchange rate between these two currencies in effect on the day of the issuance of the purchase order confirmation. The resulting U.S. Dollar amount will be the fixed reference value of the equipment and will be the amount used to calculate future payments and receipts owed in Intis by Peruvian importers to the GCFPC.

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized letters 'M' and 'J'.

- e) The total amount to be finally deposited in the GCFPC will be the U.S. Dollar reference value of the equipment, C.I.F. a Peruvian port of entry, together with any related spares and services, converted into Intis at the official rate of exchange ("dollar bancario venta") in use in Peru on the date of each payment by the Peruvian importer to the GCFCP.
- f) The bank guarantee certificate (carta de fianza) will be cashed by the GCFPC in accordance with a schedule which will follow the payment schedule which CIDA will make to the Canadian supplier.
- g) In very special cases, when the equipment ordered is so costly that following the payment schedule which CIDA makes to the Canadian supplier would put too much strain on the cash flow of the Peruvian importer, more flexible financial terms may be negotiated between the Peruvian importer and the GCFPC, where advance approval to do so has been authorized by the responsible PEB and CIDA.
- h) Should negotiations between the GCFPC and the Peruvian importer on more flexible payment terms result in a dead-lock, the matter will be brought to the attention of the responsible PEB and the Canadian Embassy (CIDA) for a solution.
- i) The present arrangements are subsidiary to those detailed in the Memorandum of Understanding establishing the GCFCP, which shall take precedence.

A handwritten signature and initials are located in the bottom right corner of the page. The signature appears to begin with 'J' or 'S' and ends with a stylized flourish. Above the signature, there are some blue ink marks, possibly initials 'M' and 'W'.